

ALLMÄNNA VILLKOR

Dessa allmänna villkor utgör en del av ett avtal ("Avtalet") mellan något eller flera av följande Caspeco bolag - Caspeco AB, Caspeco International AB, Caspeco Air AB nedan benämnda ("Caspeco") och kunden ("Kunden"). Även om Caspeco bolagen omnämns gemensamt i texten uppkommer separat avtal mellan respektive Caspeco bolag och Kunden, och ingen av Caspeco bolagen svarar sålunda för den andres förpliktelser i förhållande till Kunden. Respektive Caspeco bolags tjänster, mjukvara, hårdvara ("Tjänst/erna") är specificerade nedan.

1 ALLMÄNT OM TJÄNSTERNA

Caspeco ska utföra Tjänsterna i enlighet med Avtalet och på ett fackmannamässigt sätt. Om beskrivningen av Tjänsterna består av olika handlingar har, i händelse av motstridiga bestämmelser, senare upprättade handlingar företräde framför tidigare upprättade handlingar.

Caspeco ansvarar endast för Tjänsterna och ansvarar vidare enbart för det system som skyddas av Caspecos brandvägg och som Caspeco kontrollerar. Internet förbindelse, tredje parts produkter eller tillgänglighet i system som tillhandahålls av exempelvis kortinlösare omfattar inte av Caspecos ansvar. Caspeco ansvarar således för tydlighets skull inte i något fall för fel, brist eller förlust som direkt eller indirekt är hänförlig till förhållanden hos tredje part/andra aktörer.

1.1 Systemtjänster (Caspeco AB)

Caspecos systemtjänster omfattar delsystemen schema, tid, lön och bokning. Härutöver ingår support för tekniska systemfrågor och administrativa dito avseende lön och bokning.

1.2 Betaltjänster (Caspeco International AB)

Caspecos betalningslösningar hjälper Kundens kund ("Köparen") att betala med olika betalsätt.

Betalningslösningen innebär att Caspeco överför procentuell andel av transaktionsbelopp som parterna överenskommit från inlösare av kort- eller fakturor eller annat betalmedel som Caspeco anlitar till Kunden. För detta avtal skall de regelverk som vid var tid tillämpas av kortnätverken t ex Mastercard och VISA vara gällande för de korttransaktioner som hanteras av detta avtal. Överföring av den procentuella andelen av transaktionsbeloppet sker en gång per vecka i den mån parterna inte överenskommit om annat.

Transaktionsbelopp skall för att omfattas av Avtalet uppfylla de vid var tid gällande villkor som tillämpas av de inlösare av kort eller fakturor eller annat betalmedel som Caspeco anlitar t ex att transaktionsbeloppet skall utgöra en ovillkorlig

betalningsförpliktelse. Kunden erhåller specifikation över vid var tid gällande krav på transaktionsbelopp från Caspecos support.

1.3 Analystjänster (Caspeco Air AB)

Caspecos analystjänster består av flera integrerade verktyg för att få kontroll på driftsekonomin i realtid med möjlighet att följa upp det verkliga utfallet och jämföra med prognos, budget och liknande.

2 IMPLEMENTERING OCH UPPSTART AV TJÄNSTERNA

Caspeco ska göra Tjänsterna tillgängliga för Kunden på avtalat startdatum. Om inget startdatum har avtalats, ska Caspeco göra Tjänsterna tillgängliga för Kunden inom skälig tid efter att Kunden uppfyllt samtliga sina åtaganden för att Caspeco ska kunna leverera Tjänsterna.

Uppstart och fortsatt nyttjande av Tjänsterna förutsätter att Kunden tillhandahåller Caspeco all erforderlig information och assistans som Caspeco behöver enligt Caspecos närmare anvisningar därom. Uppstart och fortsatt nyttjande av Tjänsterna förutsätter vidare godkänd integration mot eventuella underleverantörer/samarbetspartners samt att Kunden ingår nödvändiga avtal med tredje parter, såsom inlösare, kortföretag, om det anvisas av Caspeco.

3 LICENS

Kunden erhåller en icke exklusiv rätt att under avtalstiden nyttja Tjänsterna i sin egen verksamhet i den omfattning som anges i Avtalet och enligt de begränsningar som framgår av Avtalet. Kunden har inte rätt att kopiera, ändra, dekompilera eller utföra s.k. reverse engineering med avseende på mjukvara (annat än i den mån tvingande lag ger sådan rätt) som ingår i Tjänsterna eller använda Tjänsterna annat än i enlighet med Avtalet och för Avtalets ändamål.

Kunden får inte upplåta rätt till Tjänsterna till annan eller tillåta att Tjänsterna nyttjas av några andra personer hos Kunden än behöriga användare. Kunden förbinder sig att inte ändra inställningar för beräkningar i Caspecos installation eller att i övrigt modifiera Tjänsterna om detta inte uttryckligen har medgivits skriftligen av Caspeco i förväg. Kunden åtar sig att följa Caspecos instruktioner rörande Tjänsterna. Kunden svarar för att all information tillhörig Kunden som används i samband med Tjänsterna inte innebär intrång i tredje mans rättigheter eller innebär överträdelse av tillämplig lagstiftning eller tillämpliga regelverk.

4 ERSÄTTNING OCH BETALNING

Avgifter och ersättning för Tjänsterna, inklusive eventuella avtalade tilläggstjänster, debiteras enligt Caspecos vid var tid gällande prislistan, i den mån annat inte uttryckligen angetts i Avtalet. Priser, avgifter och ersättningar är angivna exklusive mervärdesskatt, vilket tillkommer vid debitering enligt gällande rätt. Caspeco äger rätt att årligen justera avgifter i förhållande till index på det sätt som anges i prislistan.

Betalningsvillkoren enligt Avtalet är tio (10) dagar netto och vid betalningsdröjsmål utgår dröjsmålsränta på förfallet belopp med en årlig dröjsmålsränta enligt räntelagen beräknat från förfalldatum och till dess betalning sker. Härutöver tillkommer ersättning för skriftlig betalningspåminnelse i förekommande fall. Caspeco förbehåller sig rätten att begära förskottsbetalning och/eller a contobetalning (exempelvis vid utförande av större uppdrag eller om Kundens kreditvärdighet försämras). Caspeco har alltid rätt att reglera sin fordran genom kvittning mot inlutna medel. Sådan fordran kan avse ersättning enligt detta avtal eller regresskrav från inlösare av kort eller faktura eller annat betalmedel enligt de villkor sådan part tillämpar i förhållande till Caspeco. Kvittning kan även ske om medel inlutit till ett Caspeco bolag och fordran mot Kunden riktas från annat Caspeco bolag.

5 FEL I TJÄNSTERNA

Caspeco svarar för fel vid försummelse och ska där det är praktiskt möjligt avhjälpa fel med sådan skyndsamhet som omständigheten kräver. Om felet är väsentligt äger Kunden rätt till skäligt prisavdrag. Om flera Tjänster har avtalats, förutsätter uppsägning från Kundens sida enligt det nyss sagda, att den felaktiga delen utgör en icke oväsentlig del av Tjänsterna. För att få göra gällande prisavdrag måste Kunden underrätta Caspeco om felet, senast trettio (30) dagar efter att Kunden har upptäckt eller bort upptäcka de omständigheter som konstituerar felet, dock senast sex (6) månader efter felets inträffande.

6 TILLGÄNGLIGHET OCH SUPPORT

Caspeco strävar efter att Tjänsterna ska ha en hög tillgänglighet. När Caspeco befinner det nödvändigt (t.ex. av tekniska, underhålls eller säkerhetsskäl), har dock Caspeco rätt att vidta åtgärder som kan avbryta tillgången till eller begränsa tillgängligheten hos Tjänsterna. Sådana åtgärder ska i görligaste mån planeras och utföras så att negativ inverkan för Kunden minskas. Caspeco har vidare rätt att avbryta eller begränsa tillgången till Tjänsterna i fall där Caspeco bedömer att Kunden, Caspeco eller tredje man kan komma till skada, varvid Caspeco får vidta sådana åtgärder som Caspeco bedömer vara skäliga påkallade med hänsyn till omständigheterna. Caspeco ska i görligaste mån informera Kunden om sådana åtgärder. Caspecos ordinarie öppettider är helgfri måndag till fredag mellan kl 9-16. För support andra tider skall särskilt supportavtal ingås.

7 FÖRÄNDRINGAR I TJÄNSTERNA

Caspeco utvecklar Tjänsterna kontinuerligt och äger rätt att implementera sådana ändringar utan att meddela eller inhämta Kundens godkännande. Förändringen kan medföra att Kunden behöver genomföra ändringar eller uppdateringar i Kundens system, varvid Caspeco skall tillhandahålla erforderlig dokumentation.

8 SÄKERHET

Caspeco är skyldig att följa tillämpliga säkerhetsregler och regelsystem för Tjänsterna, såsom Payment Card Industry Security Standard (PCI DSS) för bland annat betaltjänster. Det åligger Kunden att hålla sig informerad om innehållet i och följa sådana regler och regelsystem. Kunden förbinder sig att följa de regler och procedurer som banker och andra aktörer vid var tid tillämpar och med vilka Caspeco samarbetar för att tillhandahålla Tjänsterna. Kunden ansvarar inom sitt system och kontrollfär för behandling av inloggningsuppgifter, transaktionsinformation och datasäkerhet. Kunden åtar sig att omgående meddela Caspeco i händelse av misstänkt brott mot datasäkerhet.

9 IMMATERIELLA RÄTTIGHETER OCH INTRÅNG

Caspeco är ägare eller innehavare av samtliga immateriella rättigheter (inbegripet upphovsrätt och rättigheter till datorprogram och system) avseende Tjänsterna och Kunden erhåller inte någon

rätt till Caspecos immateriella rättigheter förutom de som anges i Avtalet.

10 KONFIDENTIELL INFORMATION

Vardera parten åtar sig att skydda mottagen Konfidentiell Information tillhörig den andra parten på ett adekvat sätt och med iakttagande av minst samma aktsamhetskrav som gäller för partens egna konfidentiella information. Med "Konfidentiell Information" avses all information och alla uppgifter av sekretessnatur, inbegripet dokumentation avseende Tjänsterna och som må tillhandahållas av en part till den andra parten i samband med Avtalet. Part åtar sig att inte röja eller använda sig av Konfidentiell Information utöver vad som anges nedan. Konfidentiell Information får endast delges anställda, konsulter och samarbetspartners som måste ha tillgång till sådan information för att Tjänsterna ska kunna tillhandahållas och för att parts förpliktelser enligt Avtalet ska kunna uppfyllas. Om Konfidentiell Information tillhandahålls sådan anställd, konsult eller samarbetspartner, ska den part som tillhandahåller informationen tillse att mottagaren av information åtar sig sekretessförpliktelser motsvarande de som anges i detta Avtal.

Parts förpliktelse att iaktta sekretess enligt ovan ska inte omfatta röjande eller användning av Konfidentiell Information där part kan visa: a) att part lagligen var i besittning av informationen innan den mottogs, utan någon förpliktelse att hemlighålla densamma, eller; b) att part senare har fått tillgång till informationen från tredje man utan skyldighet att hemlighålla den, eller; c) att informationen fanns allmänt tillgänglig (på annat sätt än genom sagda parts försorg), eller d); att informationen måste röjas på grund av myndighets eller domstols beslut eller enligt lag eller på grund av börsregler eller motsvarande som är tillämpliga på part. Part ska utan dröjsmål meddela motparten vid kännedom om otillåten användning eller röjande av Konfidentiell Information. Sekretessförbindelserna i denna bestämmelse gäller under avtalstiden och därefter. Utan hinder av ovan, har Caspeco om inte annat avtalas rätt att ange Kunden som Caspecos kund i samband med information, försäljning och marknadsföring, i samband med sådana hänvisningar har Caspeco även rätt att använda Kundens kännetecken/logotyp. Caspeco har rätt att utbyta information mellan Caspecobolag.

11 FORCE MAJEURE

Part är befriad från påföljd för underlåtenhet att fullgöra viss förpliktelse enligt Avtalet, om underlåtenheten har sin grund i omständighet ("befriande omständighet") som är utanför sådan parts kontroll och som förhindrar fullgörande eller medför att fullgörande blir orimligt betungande. Så snart hindret upphör ska förpliktelsen fullgöras på avtalat sätt. Såsom befriande omständighet ska anses krig, krigshandling, myndighets åtgärd, ny eller ändrad lagstiftning, konflikt på arbetsmarknad och därmed jämförbara omständigheter samt annan omständighet som ligger utanför parts kontroll. Part som önskar befrielse enligt ovan, ska utan dröjsmål skriftligen meddela motparten därom. Oavsett vad som sägs ovan om befrielse, äger vardera parten rätt att säga upp Avtalet till omedelbart upphörande, genom skriftligt meddelande därom till motparten, om förpliktelsen försenas med mer än tre (3) månader.

12 TREDJEPARTSPRODUKTER

Om Caspeco vid utförande av Tjänsterna har avtalat om att tillhandahålla tredjepartsprodukt, gäller för Kundens nyttjande av sådan produkt följande. Caspeco ansvarar inte för tredjepartsprodukt. Tredjeparts avtalsvillkor gäller gentemot Kunden istället för Avtalet. Med tredjepartsprodukt avses innehåll, programprodukt eller verktyg där de immateriella rättigheterna inte tillhör Caspeco. Oaktat det nyss sagda, ska Caspecos ansvar mot Kunden alltid vara begränsat enligt punkt 13 i Avtalet om inte annat uttryckligen har avtalats.

13 ANSVARSBEGRÄNSNINGAR

Caspecos sammanlagda ansvar (inbegripet prisavdrag, avtalsviten, skadestånd och varje annan form av ersättning) i samband med Avtalet är begränsat till ett belopp som motsvarar 25 % av den sammanlagda ersättning som Caspeco mottagit från Kunden under den tolv månadersperiod som närmast föregick den ersättningsgrundande händelsen.

Caspeco ansvarar inte för indirekta skador eller förluster, såsom till exempel utebliven vinst, produktionsbortfall eller förlorad data. Caspeco ansvarar inte för förlust av data annat än i den utsträckning detta uttryckligen har avtalats skriftligen och då enbart i den mån skadan eller förlusten har orsakats som en direkt följd av Caspecos underlåtenhet att skydda data i enlighet med sådant åtagande.

Krav på ersättning mot Caspeco måste framställas skriftligen senast trettio (30) dagar efter att Kunden har upptäckt eller bort upptäcka de omständigheter som grundar ersättning, dock senast sex (6) månader efter att de ersättningsgrundande omständigheterna inträffade.

14 BEHANDLING AV PERSONUPPGIFTER OCH ANDRA UPPGIFTER

Kunden är personuppgiftsansvarig för personuppgifter som behandlas inom ramen för detta Avtal. Kunden svarar således för att behandlade personuppgifter uppfyller gällande lagkrav, Caspeco får, såsom personuppgiftsbiträde, behandla personuppgifterna för Kundens räkning. Caspeco svarar för att tillräckliga tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder vidtas i syfte att upprätthålla en lämplig säkerhetsnivå för skyddet av personuppgifter. Personuppgifterna får behandlas i syfte att tillhandahålla Tjänsterna samt för att vidareutveckla/förbättra funktionerna och kvaliteten av Caspecos tjänster och program, samt för att utföra rättsliga förpliktelser. Caspeco har rätt att anlita ett underbiträde, vilket kan vara annat Caspeco bolag, för att behandla personuppgifterna. Caspeco är ansvarig gentemot Kunden för underbitrådets fullgörande av skyldigheterna enligt detta Avtal. Om utförande av Tjänsterna inbegriper överföring av personuppgifter till ett land utanför EU/EES, så ska Caspeco tillse att underbitrådet följer tillämpliga regelverk och procedurer och ingår erforderliga avtal för överföring av personuppgifter till tredje land. Kunden åtar sig härvidlag att tillhandahålla erforderlig assistans.

15 UNDERENTREPRENÖRER

Caspeco har rätt att anlita underkonsult eller underentreprenör för utförande av Tjänsterna helt eller delvis, men ansvarar i sådant fall för sådan underkonsults eller underentreprenörs arbete som för sitt eget.

16 ÅTERLÄMNANDE AV MATERIAL

Vid Avtalets upphörande ska vardera parten återlämna egendom och material tillhörigt den andra parten samt återlämna (eller, om det begärs av den andra parten; förstöra) Konfidentiell Information eller annat material som överlämnats i samband med Avtalet. Kunden ska återlämna all Caspecos egendom, inbegripet kopior av mjukvara, original och kopior av dokumentation, manualer, symboler samt annat material, samt omgående upphöra med all användning av Caspecos immateriella rättigheter.

17 AVTALSTID OCH UPSÄGNING

Om inte annat avtalats gäller Avtalet från och med det datum det undertecknats av båda parter och för en inledande avtalsperiod om trettiosex (36) månader och förlängs i avtalsperioder om tjugofyra (24) månader i taget. Uppsägning skall ske skriftligen sex (6) månader innan avtalsperiods utgång. Uppsägning skall anses omfatta samtliga avtal med Caspeco bolagen, i den mån annat inte uttryckligen anges,

18 FÖRTIDA UPPHÖRANDE

Part har rätt att säga upp Avtalet med omedelbar verkan om: a) den andra parten begår ett väsentligt avtalsbrott och inte vidtar rättelse (i den mån rättelse är möjlig) av avtalsbrottet inom trettio (30) dagar efter skriftlig begäran om rättelse från den andra parten; eller b) den andra parten försätts i konkurs, upphör med sin verksamhet, blir föremål för företagsrekonstruktion, ackordsförfarande, ställer in betalningar, inleder förhandlingar med borgenärer eller får antas vara på obestånd. Oavsett vad som stadgas ovan och i tillägg till vad som annars må gälla enligt Avtalet eller tillämplig lag, ska utebliven betalning för Tjänsterna eller otillåten användning av Tjänsterna anses utgöra väsentligt avtalsbrott. Caspeco har vidare rätt att säga upp Avtalet med omedelbar verkan, om Caspecos rätt att tillhandahålla Tjänsterna, oberoende av anledning, skulle upphöra att gälla eller vid ägarförändringar hos Kunden. Uppsägning ska vara skriftlig.

Vid försenad betalning har Caspeco rätt att med omedelbar verkan avbryta eller begränsa tillgången till Tjänsterna och, om Kunden inte har betalat inom fjorton (14) dagar efter skriftlig anmodan därom, säga upp Avtalet med omedelbar verkan. Sådant rätt tillkommer även övriga Caspeco-bolag oavsett om Kunden fullgjort betalning i de avtalsrelationerna.

Caspeco äger ändra villkoren för Avtalet efter skriftlig underrättelse till Kunden med trettio (30) dagars varsel, innan de nya villkoren träder i kraft. Underrättelse kan ske med brev eller e-mejl till Kundens kontaktperson enligt Avtalet. Accepterar Kunden inte den föreslagna ändringen av villkoren äger Kunden säga upp avtalet till upphörande innan de nya villkoren träder ikraft. Uppsägning ska vara skriftlig.

19 ÖVERLÅTELSE AV AVTALET

Part får inte överlåta, pantsätta, belasta eller sälja någon av sina rättigheter enligt detta Avtal eller delegera någon av sina skyldigheter utan den andra partens skriftliga medgivande i förväg, med undantag för att Caspeco får överlåta rätten att ta emot betalningar till en tredje part utan Kundens föregående skriftliga medgivande. Caspeco får också överlåta detta Avtal eller rättigheter eller skyldigheter härunder till ett annat bolag inom Caspecos företagsgrupp, under förutsättning emellertid att Caspeco (såsom överlåtare) under en period om sex (6) månader efter överlåtelsen förblir solidariskt ansvarig med det övertagande bolaget för skyldigheterna enligt detta Avtal.

20 TIDIGARE AVTAL, AVTALSÄNDRINGAR

Detta Avtal utgör och uttrycker hela parternas överenskommelse vad avser det avtalsförhållande som behandlas häri. Eventuella tidigare avtal, diskussioner, löften, utfästelser och överenskommelser mellan parterna ersätts av Avtalet. Ändringar i Avtalet ska för att bli gällande göras skriftligen och undertecknas av behöriga företrädare för båda parter.

21 TVISTER OCH TILLÄMPLIG LAG

För Avtalet gäller svensk rätt. Tvister som uppstår i anledning av Avtalet ska skall prövas vid allmän domstol, varvid Uppsala tingsrätt skall vara första instans. Caspeco skall dock vara oförhindrad att ansöka om betalningsföreläggande för obestridd fordran.

22 INFORMATIONSSKYLDIGHET FÖR KUNDEN

Caspeco är skyldig enligt lag att fortlöpande granska sina kunder och de transaktioner som hanteras. Kunden förbinder sig att förse Caspeco med upplysningar om sin verksamhet som Caspeco kan komma att begära, samt utan anmaning lämna besked om någon fysisk person får direkta eller indirekta ägande i Kunden som uppgår till mer än 25 procent.